

Heidegger et Acosta

1.« [L]e *Dasein* est dévoilé dans son être-remis au Là. [...] Ce caractère d'être du *Dasein*, voilé en son "d'où" et son "vers où", mais en lui-même d'autant plus ouvertement dévoilé, ce "qu'il est", nous le nommons l'*être-jeté* de cet étant en son Là, de telle sorte qu'en tant qu'être-au-monde il est le Là. L'expression d'être-jeté doit suggérer la *facticité de la remise*. [...] L'étant qui a le caractère du *Dasein* est son Là selon une guise telle que, expressément ou non, il se trouve dans son être-jeté ».

Martin Heidegger, *Etre et temps*, trad. par Emmanuel Martineau, éd. hors-commerce, 1985 [1927], § 29, p. 121 [ci-après: Heidegger, *ET*].

2.« Jeté, [le *Dasein*] est assigné à un "monde" et il existe facticement avec d'autres. De prime abord et le plus souvent, le Soi-même est perdu dans le On. Il se comprend à partir des possibilités d'existence qui "ont cours" dans ce qui est à chaque fois aujourd'hui l'explicitation publique "moyenne" du *Dasein*. [...] [L]'être-jeté abrite en soi un *se-livrer* [...] ».

Heidegger, *ET*, § 74, p. 289.

3.«[L'explicitation quotidienne circon-specte] se fonde à chaque fois dans une pré-acquisition. En tant qu'appropriation compréhensive, elle se meut dans l'être compréhensif pour une totalité de tournure déjà comprise. L'appropriation de l'étant compris, mais encore enveloppé, accomplit toujours le dévoilement sous la direction d'une visée qui fixe ce par rapport à quoi le compris doit être explicité. L'explicitation se fonde toujours dans une pré-vision, qui "prépare" à une explicitabilité déterminée ce qui a été pré-acquis. Et ce qui est tenu dans une pré-acquisition et avisé avec "pré-voyance" devient concevable par l'explicitation. [...] [L]'explicitation s'est à chaque fois déjà décidée, définitivement ou avec réserve, pour une conceptualité déterminée; elle se fonde dans une anti-cipation. L'explicitation de quelque chose comme quelque chose est essentiellement fondée par la pré-acquisition ("*Vorhabe*"), la pré-vision ("*Vorsicht*") et l'anti-cipation ("*Vorgriff*"). L'explicitation n'est jamais une saisie sans pré-supposé de quelque chose de pré-donné. Même si cette concrétion particulière de l'explicitation qu'est l'interprétation exacte des textes invoque volontiers ce qu'elle a "sous les yeux", la véritable "donnée première" n'est en réalité rien d'autre que l'opinion pré-conçue "évidente" et non discutée de l'interprète, opinion nécessairement présente au point de départ de toute interprétation comme ce qui est préalablement "posé", autrement dit pré-donné dans une pré-acquisition, une pré-vision et une anti-cipation, dès lors qu'on entreprend en général d'interpréter ».

Heidegger, *BT*, § 32, pp. 131-32.

•

Soit la narration de sa « découverte » des Amériques par José de Acosta.

Acosta (1539-1600), un jésuite espagnol, résida au Pérou et au Mexique de 1570 à 1587. Dans une description du Nouveau Monde d'abord publiée en espagnol en 1590 et traduite en français en 1598, Acosta tente de rendre compte d'un lama, un animal qu'il voit pour la première fois. Notez comment le pré-entendement d'Acosta s'inscrit nécessairement dans son discours, en l'espèce au moyen de renvois au mouton, au veau et au chameau, ce qui l'empêche en fin de compte de se montrer fidèle au lama en tant que tel.

« Il y a deux espèces de ces moutons ou Lamas: les uns desquels ils appellent pacos ou moutons porte laine, & les autres sont ras & de peu de laine, aussi sont-ils meilleurs pour la charge: ils sont plus grands que des grands moutons, & moindres que des veaux, & ont le col fort long à la semblance d'un chameau, dont ils ont bien besoin: car estans hauts [...] de corps, ils ont besoin d'un col ainsi long, pour ne sembler point difformes » [« *Son estos Carneros, o Llamas en dos especies: unos son Pacos, o Carneros lanudos: otros son rasos, y de poca lana, y son mejores para carga: son mayores que carneros grandes, y menores que bezerros: tienen el cuello muy largo a semejança de camello, y han lo menester porque como son altos, y leuantados de cuerpo, para pacer requiere tener cuello luengo* »].

José de Acosta, *Historia natural y moral de las Indias*, Madrid, 1590, liv. IV, ch. 41.

Joseph Acosta, *Histoire naturelle et morale des Indes*, trad. par Robert Regnault, Paris, 1598.

•